

Hydraulický zvedák

TECHNICKÉ ÚDAJE

Max. výška: 445mm
Min. výška: 235
mm Zdvih: 150 mm
Nastavitelná výška vřetena: 60 mm
Nosnost: max. 20 t
Rozsah pracovních teplot: -25 °C až +50 °C



DŮLEŽITÉ

Před použitím zvedáku si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a všechny bezpečnostní pokyny v něm obsažené.

ÚČEL POUŽITÍ

Zvedák slouží k vertikálnímu zvedání břemen. Okolní teplota, při které se zvedák používá, by neměla překročit +50 °C a neměla by klesnout pod -25 °C. Neměl by se používat v prostředí, kde se vyskytují kyseliny, zásady nebo jiné žíravé plyny. Zvedák nesmí být používán v prostředí s nebezpečím výbuchu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zvedák smí být používán pouze na pevných, rovných površích. Na nepevných, nerovných površích může snadno dojít ke sklouznutí břemene. Před použitím zvedáku musí být břemeno zajištěno proti sklouznutí.
- Zabrzďte vozidlo klínem pod kolo a navíc zařadte malý rychlostní stupeň (u automatické převodovky „P“) a zatáhněte ruční brzdu.
- Zvedák je určen pouze ke zvedání vozidla. Před prováděním kontrolních a opravných prací musí být náklad podepřen podpěrami s odpovídající jmenovitou nosností. Nikdy nepracujte pod zvednutým nákladem bez dodatečných podpěr!
- Nikdy nepřekračujte jmenovitou nosnost zvedáku, protože při přetížení může dojít k poškození zvedáku (např. přetížení mechanických vlastností) a tím k ohrožení bezpečnosti.
- Zvedák používejte pouze na místech určených k tomuto účelu podle návodu k obsluze vozidla, v žádném případě na plechových částech (mohou být prorazeny). K zabránění poškození je případně nutné použít adaptéry. Dodržujte návod k obsluze výrobce vozidla.
- Zvedák nesmí být nikdy používán v nakloněné nebo vodorovné poloze.
- Zvednutý náklad musí pevně a bezpečně spočívat na sedle zvedáku.
- Pokud se používá více zvedáků současně, měly by být rychlosti zvedání přesně sladěny, jinak hrozí nebezpečí převrácení břemene.
- Zvedák používejte tak, aby nebylo nutné sahat pod vozidlo, abyste mohli zvedák ovládat.
- Nastavení ventilu pro uvolnění tlaku je nastaveno z výroby. Uživatel jej nemusí nastavovat.
- Je nutné, aby obsluha během všech pohybů sledovala zvedací zařízení a břemeno.
- V případě úniku oleje je nutné použití zastavit. Je třeba zajistit, aby nedocházelo k dalšímu úniku oleje a aby již uniklý olej byl okamžitě zachycen a zlikvidován v zařízeních k tomu určených.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Používejte zařízení pouze ke zvedání a spouštění břemen. Trvalé držení břemene může zařízení přetížit a vést k úrazům osob a škodám na majetku.
- Nikdy nezvedejte osoby pomocí zvedáku.
- Nepoužívejte zvedák, pokud se ve vozidle nacházejí osoby nebo se o něj opírají.
- Pokud je potřebná ruční síla větší než 400 N (cca 40 kg), požádejte o pomoc druhou osobu.
- Nepoužívejte zvedák venku za mrazu a deště.
- Udržujte v dobrém stavu informační štítky, které jsou na zvedáku umístěny.
- Před každým použitím zkontrolujte zvedák, zda není poškozen, např. únik oleje, koroze atd. Nepoužívejte zvedák, pokud je poškozen.
- Pokud během používání dojde k poruše (zaseknutí zvedací tyče, zaseknutí ventilu/pístu), obraťte se na odborníka nebo zákaznický servis.
- Pokud již nelze zvedák spustit dolů, zajistěte vozidlo pomocí podpěrných stojanů proti nechtěnému spuštění. Sežeňte si další zvedák, kterým můžete vozidlo zvednout natolik, aby bylo možné vadný zvedák bezpečně odstranit. Pokud si nejste jisti, vyhledejte odbornou pomoc.
- Zvedák nepoužívejte za následujících okolností:
 - za ztížených podmínek (např. velmi chladné nebo horké klima, vliv silného magnetického záření) a podobných situacích.
 - v souvislosti s výbušnými látkami, minami atd. a podobnými situacemi.
 - při zvedání břemen, která obsahují mimo jiné následující materiály: roztavený kov, kyselinu, radioaktivní materiál nebo volné zboží, které není pevně spojeno, a podobné situacích.
 - při kontaktu s potravinami a podobných situacích.
 - na lodích a v podobných situacích.

OBSLUHA

Zvedání

- 1 Spojte trubkové části pákového zvedáku (3) a uzavřete spouštěcí ventil (4) otočením konce páky ve směru hodinových ručiček (doprava).
- 2 Zvedák umístěte přesně pod zvedací bod a otočte sedlo (1) tak, aby pevně přilnulo k zvedanému břemenu.
- 3 Zasuňte páku (3) do čepu pumpy (6). Stiskněte rukojeť zvedáku, dokud se sedlo nedotkne břemene. Znovu zkontrolujte, zda je sedlo správně umístěno. Zvedněte břemeno pumpováním a poté ho přeneste na podpěrné



Snížení

- 1 Zvedněte náklad znovu zvedákem, abyste mohli odstranit podpěry.
- 2 Pomalu otáčejte spouštěcí ventil koncem páky proti směru hodinových ručiček (doleva) (max. 2 otáčky). Zátěž se pomalu spouští.
- 3 Otočením doprava lze spouštění přerušit.
- 4 Pokud je píst stále vysunutý, stlačte jej rukou dolů, aby nebyl vystaven vzduchu (zabránění tvorby rzi).
- 5 Po úplném spuštění uzavřete ventil otočením doprava.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ÚDRŽBY A OPRAV

SOUČÁSTI

- 1 Sedlo
- 2 Gumová zátka pro kontrolu hladiny oleje a doplňování
- 3 Páka čerpadla
- 4 Snížovací ventil
- 5 Bezpečnostní ventil
- 6 Kloub čerpadla



Důležité

Používejte hydraulický olej SAE 13.

Nesmí se používat jiné kapaliny než vysoce kvalitní hydraulický olej. Nevhodné kapaliny mohou poškodit vnitřní části zvedáku.

Nalévání hydraulického oleje

Zatlačte píst úplně dolů. Odstraňte gumovou zátku otvoru pro kontrolu hladiny oleje (2) a nalijte olej do otvoru, až dosáhne spodního okraje kontrolního otvoru pro hladinu oleje.

Výměna hydraulického oleje

Doporučujeme provádět údržbu na podložce nepropustné pro olej. Dbejte na to, aby nedošlo k rozlití oleje. Pokud dojde k náhodnému rozlití oleje, je nutné jej okamžitě setřít a bezpečně zlikvidovat v zařízeních k tomu určených.

- Pro dosažení maximální životnosti se doporučuje měnit olej jednou ročně. Pro vypuštění oleje odstraňte gumovou zátku (2) z olejové nádrže, položte zvedák na bok a nechte olej vytekat do zachytné vany.
- Do hydraulického systému se nesmí dostat nečistoty ani cizí předměty.

Mazání

Všechny otočné části mazat každé 3 měsíce vhodným mazacím olejem.

Zabraňte tvorbě rzi; každé 3 měsíce zkontrolujte tlakový píst, zda nevykazuje známky rzi nebo koroze.

Podle potřeby očistěte a otřete olejovým hadříkem. Když není zařízení v provozu, sedlo a tlakový píst by měly být zcela dole.

Pravidla pro údržbu a opravy

- Nalítá hydraulická kapalina musí odpovídat výše uvedeným vlastnostem, hladina hydraulické kapaliny musí být vždy kontrolována a dodržována.
- Je třeba pravidelně kontrolovat stav značek a zajistit, aby značky odpovídaly původním.
- Zvedák musí být udržován a opravován podle pokynů výrobce. Údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci.
- Pokud jsou pohyblivé části deformované nebo uniká olej, kontaktujte servis.
- Nesmí být prováděny žádné úpravy nebo změny, které by mohly negativně ovlivnit shodu zvedáku s normou EN 1494:2000 + A1:2008.

LIKVIDACE

V případě likvidace tohoto zařízení se obraťte na svého místního prodejce nebo místní recyklační centrum.

Za žádných okolností nevyhazujte zařízení do běžného domácího odpadu! Tímto způsobem významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Hydraulické oleje je třeba likvidovat ve sběrných místech pro nebezpečné látky, např. v mobilních sběrných místech.



**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S EU EC
DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD
UE**

Prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že konstrukce produktu: We
declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Hydraulický zvedák s lahví | 20 t (BGS Art. 9888) Hydraulic Bottle
Jack**

Hydraulické zvedáky lahví

Hydraulický pístový zvedák

splňuje následující příslušné předpisy: splňuje požadavky:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Použité normy:

Identifikace předpisů/norem:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

EN 1494:2000+A1:2008

Číslo certifikátu: CE-C-0806-18-99-01-2A / TH92004

Číslo zkušebního protokolu: TF-C-0806-18-99-01-2A

Wermelskirchen, 12.03.2019

ppa.

Frank Schottke, prokurista

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen